ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 16 juin 1986, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "fixant la durée du terme de service actif des miliciens", a donné le 18 juin 1986 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 16 juni 1986 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot bepaling van de werkelijke diensttijd van de dienstplichtigen", heeft op 18 juni 1986 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

A l'alinéa 1er, il y a lieu de viser non seulement l'article 66, § 1er, des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, mais également l'article 66, § 3, de ces lois, qui constitue le fondement des dispositions du projet relatives à la prolongation du terme de service.

Le projet étant de nature à entraîner des dépenses nouvelles, il y a lieu, après l'alinéa 1er, de viser l'accord du Ministre du Budget, avec l'indication de sa date.

DISPOSITIF.

Article 1er.

Le texte suivant est proposé pour le paragraphe 2 :

"§ 2. Les miliciens qui ont effectué leur service dans une unité stationnée en République fédérale d'Allemagne, même s'ils n'y ont pas accompli la période de formation de base, seront envoyés en congé illimité à l'expiration du dixième mois de service actif".

Article 2.

La rédaction suivante est proposée pour le paragraphe 2, alinéa 4 :

"Le refus de la prolongation du terme de service actif, qu'il émane du chef de corps ou du chef de l'état-major général, est notifié aux intéressés dans le mois qui suit l'introduction de la demande.

Article 3.

Selon l'usage, il y a lieu de remplacer la subdivision en a) et b) par une subdivision en 1° et 2°.

Article 4.

L'article 4 du projet reproduit l'article 1er quater, inséré par l'arrêté royal du 21 mai 1985 dans l'arrêté royal du 21 décembre 1976 fixant la durée du terme de service actif des miliciens.

La disposition contenue à l'article 4 du projet ne se concilie pas avec l'article 10, § 1er, alinéa 3, de la loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts du personnel des forces armées, modifié par la loi du 31 juillet 1984,qui dispose que "le temps passé sous les armes comme stagiaire est décompté du terme de service actif auquel l'intéressé serait astreint comme milicien".

Certes, l'alinéa 4 de la même disposition déroge à l'alinéa 3, mais uniquement pour les élèves de l'école royale des cadets et pour les élèves des écoles d'officiers et de sous-officiers déterminées par le Roi.

Le Roi devrait donc déterminer dans l'article 4 du projet les différentes écoles d'officiers et de sous-officiers qui sont visées.

Article 6.

La rédaction suivante est proposée :

"Article 6.

Le présent arrêté ne s'applique qu'aux miliciens des classes 1987 et suivantes".

Article 7.

A la fin de l'article, il y a lieu d'écrire : "... des classes 1986 et antérieures".

AANHEF.

In het eerste lid moet niet alleen worden verwezen naar artikel 66, § 1, van de dienstplichtwetten, gecoördineerd op 30 april 1962, maar ook naar artikel 66, § 3, van die wetten, welke bepaling de rechtsgrond vormt van de bepalingen van het ontwerp die betrekking hebben op de verlenging van de dienst-tijd.

Aangezien het ontwerp van die aard is dat het nieuwe uitgaven kan meebrengen, behoort, na het eerste lid, te worden verwezen naar het akkoord van de Minister van Begroting, met vermelding van de datum van dat akkoord.

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

De volgende tekst wordt voorgesteld voor paragraaf 2 :

"De dienstplichtigen die hun dienst hebben volbracht bij een in de Bondsrepubliek Duitsland gestationeerde eenheid, ook al hebben zij er de basisopleiding niet doorgemaakt, worden met onbepaald verlof gezonden bij het verstrijken van de tiende maand werkelijke dienst".

Artikel 2.

De volgende redactie wordt voorgesteld voor paragraaf 2, vierde lid :

.../...

"De weigering van de verlenging van de werkelijke diensttijd, ongeacht of ze uitgaat van de korpscommandant of van de chef van de generale staf, wordt ter kennis van de belanghebbenden gebracht binnen de maand die volgt op de indiening van de aanvraag".

Artikel 3.

Overeenkomstig het gebruik vervange men de onderverdeling in a) en b) door een onderverdeling in 1° en 2°.

Artikel 4.

Artikel 4 van het ontwerp herhaalt artikel 1 quater dat bij het koninklijk besluit van 21 mei 1985 is ingevoegd in het koninklijk besluit van 21 december 1976 tot bepaling van de werkelijke diensttijd van de dienstplichtigen.

De bepaling die opgenomen is in artikel 4 van het ontwerp is niet overeen te brengen met artikel 10, § 1, derde lid, van de wet van 13 juli 1976 betreffende de getalsterkte aan officieren en de statuten van het personeel van de krijgsmacht, gewijzigd bij de wet van 31 juli 1984,welke bepaling stelt dat "de tijd als stagiair onder de wapens doorgebracht wordt afgetrokken van de werkelijke diensttermijn waartoe betrokkene zou gehouden zijn als dienstplichtige".

Het vierde lid van dezelfde bepaling wijkt weliswaar van het derde lid af, maar alleen voor de leerlingen van de koninklijke kadettenschool en voor de leerlingen van de door de Koning bepaalde scholen voor officieren en onderofficieren.

.../...

De Koning zou dus in artikel 4 van het ontwerp de verschillende scholen voor officieren en onderofficieren moeten vermelden die worden bedoeld.

Artikel 6.

De volgende redactie wordt voorgesteld :

"Artikel 6.-
Dit besluit is alleen van toepassing op de dienstplichtigen van de klasse 1987 en van de volgende klassen".

Artikel 7.

Aan het slot van het artikel schrijve men : "... van de klasse 1986 en van de vroegere klassen".

La chambre était composée de

Messieurs : J. LIGOT, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

P. FINCOEUR, conseillers d'Etat,
P. MARTENS, staatsraden,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS, conseiller d'Etat.

Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS, staatsraad.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. MENDIAUX, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. J. LIGOT.